

5 de febrero de 2021
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2021

Virtual, 3 a 7 de mayo de 2021

Tema 4 a) del programa provisional*

**Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus
respectivos países y sobre los progresos realizados en
materia de normalización de nombres geográficos**

Informe de Islandia

Resumen**

El informe nacional íntegro de Islandia se divide en seis secciones.

En la primera sección se presenta un breve resumen de los antecedentes lingüísticos de los topónimos de Islandia.

En la segunda sección figura un resumen de la legislación toponímica vigente y de la actividad administrativa relacionada con la normalización de los nombres geográficos. Téngase en cuenta que en el informe presentado por Islandia al Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos en su período de sesiones de 2019 (GEGN.2/2019/45/CRP.45/Rev.2) figura información detallada sobre los antecedentes históricos de la legislación vigente.

En la tercera sección se facilita información sobre las iniciativas actuales de recopilación de nombres de lugar en Islandia.

En la cuarta sección se presenta información sobre los conjuntos de datos toponímicos que se encargan de mantener al día el Departamento Topográfico Nacional de Islandia (Landmælingar Íslands) y el Instituto Árni Magnússon de Estudios del Islandés (Stofnun Árna Magnússonar í íslenskum fræðum), respectivamente. El Departamento Topográfico Nacional de Islandia y el Instituto de Estudios Islandeses Árni Magnússon colaboran activamente para garantizar la interoperabilidad de la base de datos toponímicos oficial del país (que mantiene el Departamento Topográfico Nacional) y la nueva base de datos "Nafnið.is" (que

* GEGN.2/2021/1.

** El informe íntegro fue elaborado por Emily Lethbridge, del Instituto Árni Magnússon de Estudios del Islandés (Reikiavik). Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/uneggn/sessions/2nd_session_2021/ con la signatura GEGN.2/2021/29/CRP.29, únicamente en el idioma en el que se haya presentado.



mantiene el Instituto), que hace accesible por Internet el archivo de nombres de lugar del Instituto.

En la quinta sección se proporciona una lista de publicaciones y sitios web sobre el tema.

En la sexta sección figuran los datos de contacto.
